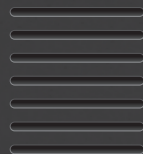




SKP_GS10_NOTICE
SKP_GS10_MANUAL
SKP_GS10_NOTICE
SKP_GS10_NOTICE
SKP_GS10_GEBRUIKSAANWIJZING

SkillKorp GS10
Écran vert
Green screen
Pantalla verde
Grüne Leinwand
Groen scherm



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

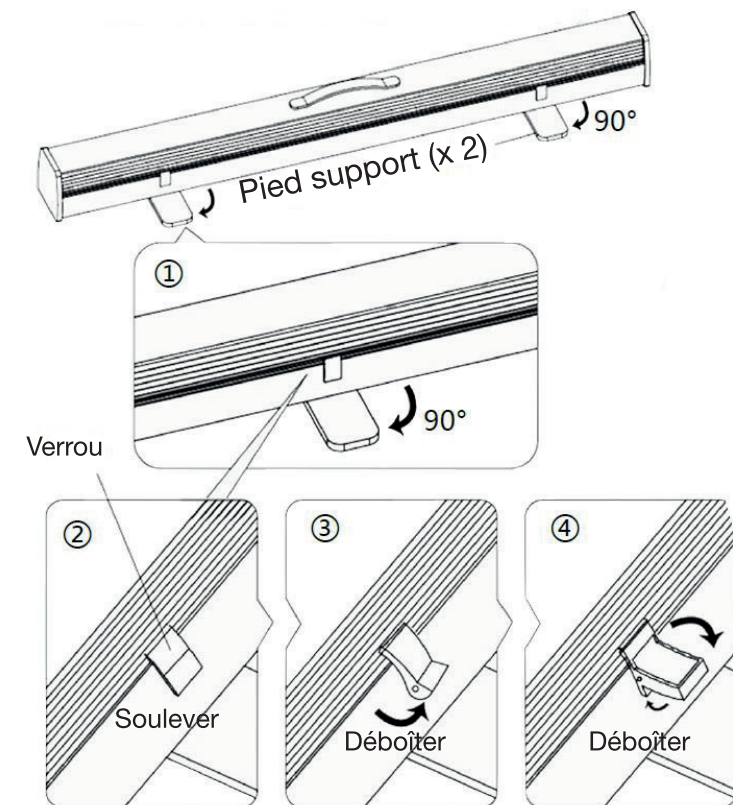
- Dimensions de transport (L x l x H) : 162,5 cm x 12 cm x 13 cm
- Dimensions du fond vert : 150 cm en largeur, jusqu'à 187 cm de haut
- Poids : 8,3 Kg
- Matière du boîtier : Aluminium
- Matière du fond vert : Polyester

INSTALLATION

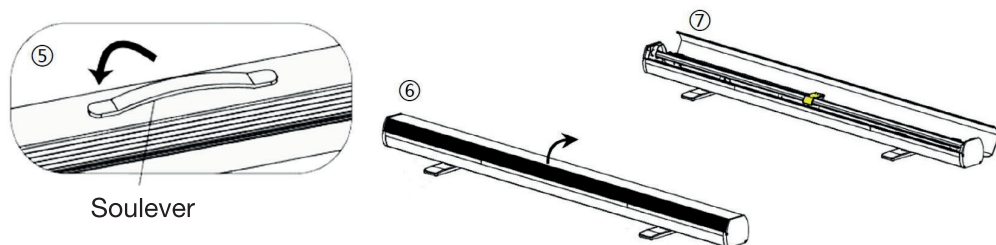
Suivez les étapes d'installation ci-dessous afin d'installer et de ranger correctement votre écran vert.

_ INSTALLATION

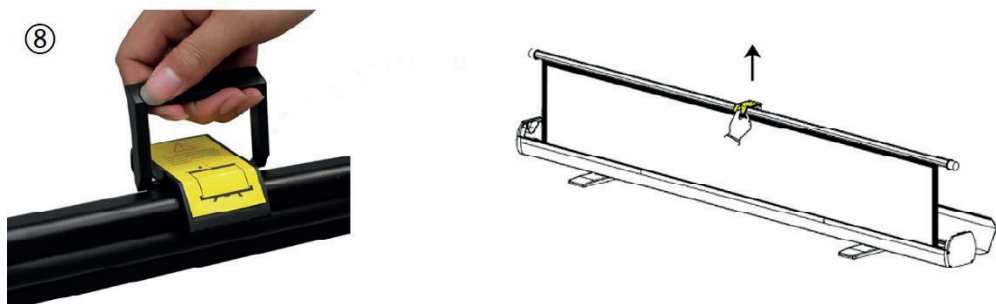
1. Faites pivoter de 90° les pieds supports gauche et droit situés sous le boîtier de rangement comme indiqué sur la figure 1 ci-dessous :



2. Soulevez puis, déboîtez chaque verrou (fig 2, 3 et 4).
3. Soulevez la poignée du boîtier de rangement (fig 5) pour ouvrir ce dernier (fig 6 et 7).

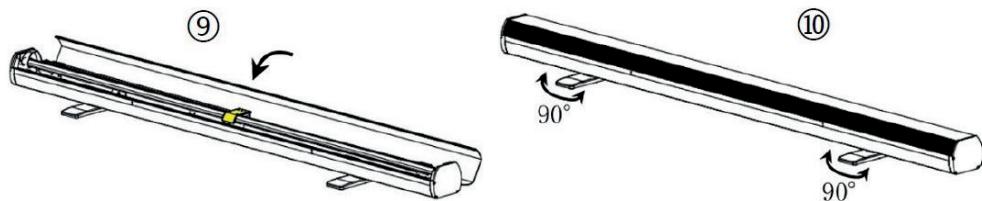


4. Dépliez complètement l'écran vert en saisissant la poignée située au-dessus de l'autocollant jaune comme indiqué sur la figure 8 ci-dessous :



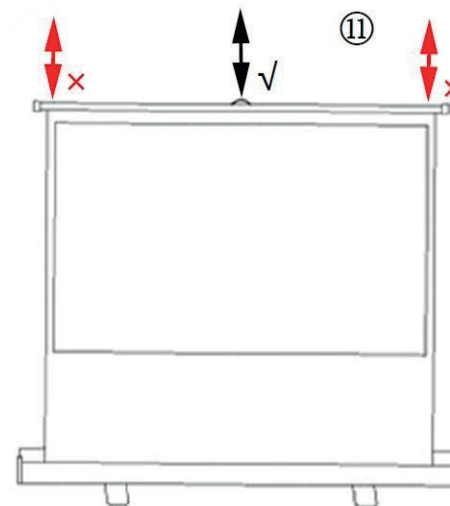
_ RANGEMENT

5. Pour enrouler l'écran, saisissez-le par la poignée (fig 8) et abaissez-le doucement jusqu'à son enroulement complet dans le boîtier de rangement.
6. Refermez ensuite le couvercle (fig 9), verrouillez les verrous en sens inverse (fig 4, 3 et 2) puis, faites pivoter les pieds supports de 90° (fig 10).



_ NOTES :

- Ne soulevez pas ou n'appuyez pas d'un seul côté de l'écran et vérifiez que l'écran ne penche pas et qu'il est bien droit.
- **Pour son rangement, n'enroulez pas l'écran trop rapidement. Maintenez la main sur la poignée (fig 8) et laissez l'écran s'enrouler doucement.**



PRÉCAUTIONS D'USAGE

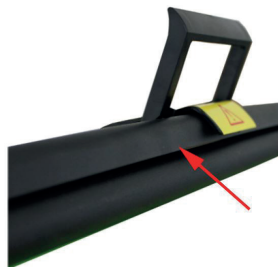
AVANT D'UTILISER L'ÉCRAN VERT POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- L'écran vert est destiné uniquement à une utilisation domestique **en intérieur**.
- L'écran doit être installé sur une surface plane et stable. L'installation de l'écran sur une surface irrégulière ou instable peut provoquer un basculement et entraîner des dégâts matériels ou des blessures.
- Lors de l'installation et du rangement, placez-vous à l'avant de l'écran et utilisez uniquement la poignée centrale (voir fig 8). Ne placez pas vos mains sur le mécanisme à l'arrière de l'écran : risque de pincement !



Procédez lentement en maintenant la barre à niveau et en évitant de toucher le tissu.

- L'espacement situé sous la barre supérieure (voir photo ci-dessous) est normal. Il est destiné à uniformiser la tension de la toile.



- N'installez pas l'écran dans un endroit exposé au vent ou aux courants d'air. Ceux-ci pourraient faire bouger l'écran et, par conséquent, influencer sur la qualité d'image.
- N'utilisez pas l'écran derrière une fenêtre ou avec un éclairage placé à l'arrière de l'écran.
- N'exposez pas l'écran à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. N'exposez pas l'écran à une source de chaleur intense comme une lampe ou une flamme.
- Ne fixez aucun objet à l'écran.
- Pour protéger l'écran et optimiser la durée de vie des vérins de tension, veuillez le replier dans son boîtier de rangement, fermer le boîtier et les verrous. Laissez-le à l'horizontale sur son pied.
- Soyez vigilant si des enfants se trouvent à proximité de l'écran. Ne laissez pas les enfants utiliser l'écran sans surveillance.
- Conservez l'écran à l'abri de la poussière et des salissures. Si l'écran est sale, essuyez-le doucement avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau et un détergent doux et neutre (type liquide vaisselle). Le benzène, les diluants et les autres substances volatiles peuvent entraîner des dégâts définitifs et ne doivent en aucun cas être utilisés pour nettoyer l'écran.
- N'immergez jamais l'écran dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne repassez pas le tissu. Les petits plis disparaissent au bout d'un certain temps.
- Ne démontez pas ou n'essayez pas de réparer vous-même l'écran sans l'aide d'un spécialiste. Vous pourriez vous blesser avec des pièces sous contrainte mécanique comme les ressorts ou les pistons.

TECHNICAL FEATURES

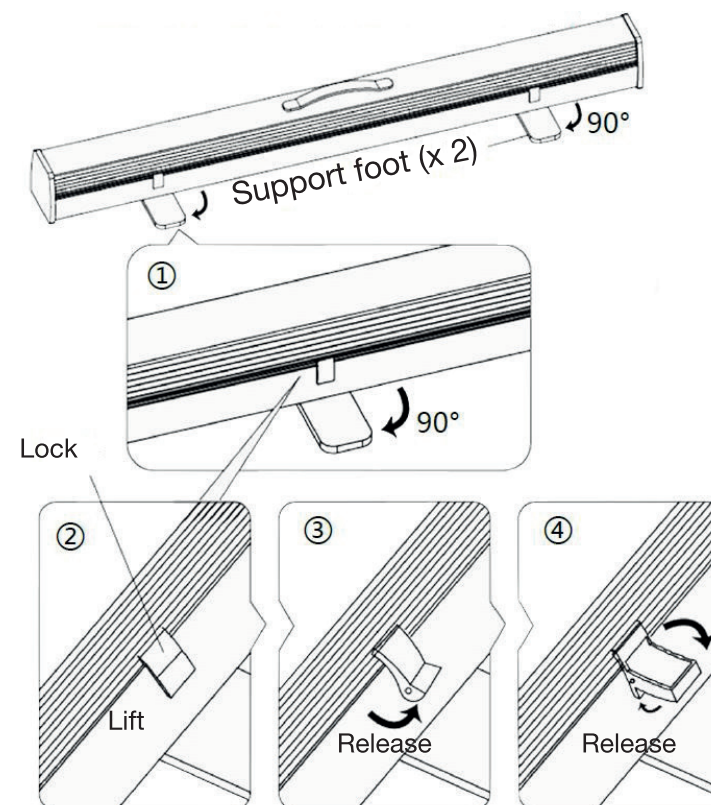
- Transport dimensions (L x W x H): 162.5 cm x 12 cm x 13 cm
- Dimensions of the green backdrop: 150 cm wide, up to 187 cm high
- Weight: 8.3 kg
- Case made of: Aluminium
- Green backdrop made of: Polyester

INSTALLATION

Follow the installation steps below in order to properly install and store your green screen.

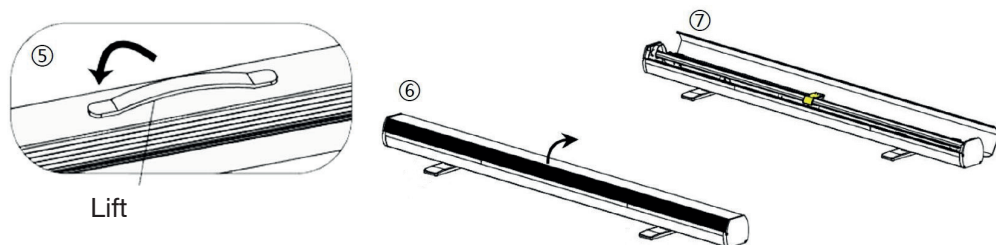
_ INSTALLATION

1. Turn the left and right support feet on the underside of the storage case through 90° as shown in Figure 1 below:

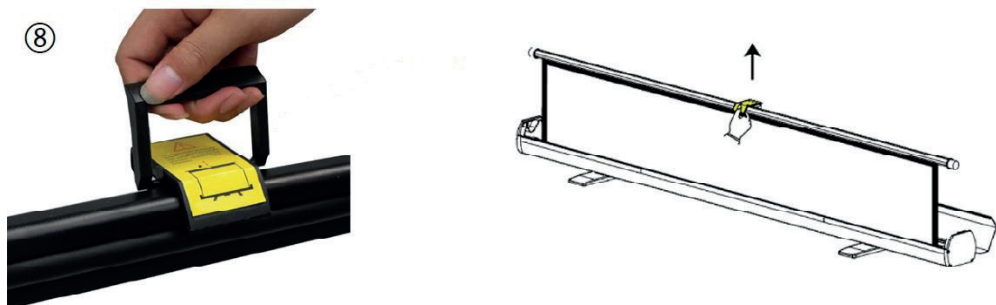


2. Lift and then release each lock (Fig 2, 3 and 4).

3. Lift the handle on the storage box (Fig 5) to open it (Fig 6 and 7).



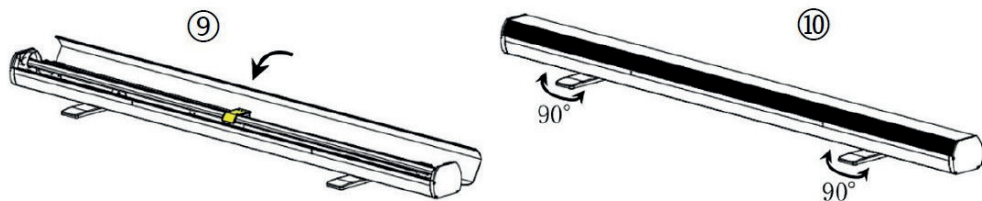
4. Completely roll out the green screen by taking hold of the handle located above the yellow sticker, as shown in Figure 8 below:



_ STORAGE

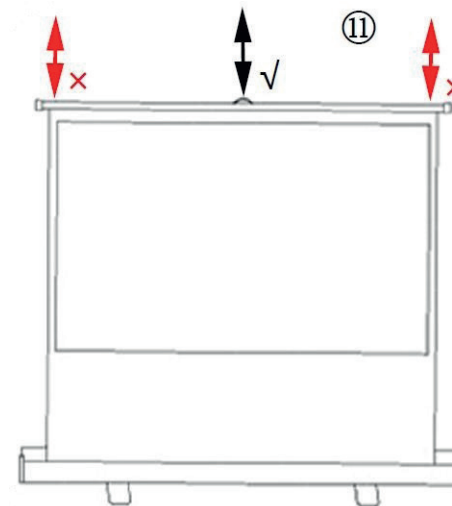
5. To roll the screen back up, hold it by the handle (Fig 8) and push it down gently until it is fully rolled up in the storage case.

6. Then close the cover (Fig 9), fasten the locks in the opposite direction (Fig 4, 3 and 2) and then turn the support feet through 90° (Fig 10).



_ NOTES:

- Do not lift or press down on one side of the screen and check that the screen is straight and not tilted.
- **When storing the screen away, do not roll it up too quickly. Keep your hand on the handle (Fig 8) and allow the screen to roll up slowly.**



SAFETY PRECAUTIONS

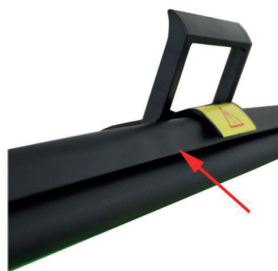
BEFORE USING THE GREEN SCREEN FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- The green screen is intended for **indoor** domestic use.
- The screen should be installed on a flat, stable surface. Installing the screen on an uneven or unstable surface may cause it to tip over and result in damage or injury.
- To unroll or roll up the screen, stand in front of the screen and use only the central handle (see Fig. 8). Do not place your hands on the mechanism on the back of the screen as this may cause pinching!



Proceed slowly, making sure the bar is level and without touching the fabric.

- The space under the top bar (see photo below) is normal. It is used to even out the tension of the screen.



- Do not install the screen in a place that is exposed to wind or drafts. This could cause the screen to move and therefore affect the picture quality.
- Do not use the screen in front of a window or with a light behind the screen.
- Do not expose the screen to direct sunlight for long periods of time. Keep the screen away from intense heat sources such as a lamp or flame.
- Do not attach any objects to the screen.
- To protect the screen and extend the service life of the tension springs, please roll it up into its storage case, close the case and fasten the locks. Leave it in a horizontal position on its base.
- Pay attention if children are near the screen. Do not allow children to use the screen unsupervised.
- Keep the screen away from dust and dirt. If the screen gets dirty, gently wipe it with a soft cloth moistened with a little water and a mild, neutral detergent (such as washing-up liquid). Benzene, thinners and other volatile substances should never be used to clean the screen since they could cause permanent damage.
- Never immerse the screen in water or any other liquid.
- Do not iron the fabric. Little creases disappear after a period of time.
- Do not disassemble or attempt to repair the screen yourself; please contact a professional for help. Mechanically stressed parts such as springs or pistons may cause injury.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

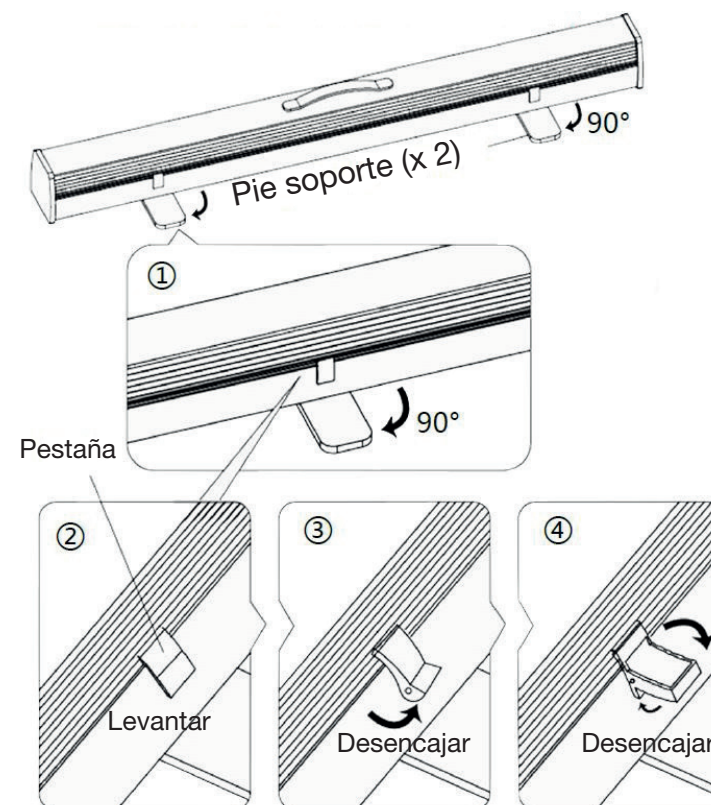
- Dimensiones de transporte (La x An x Al): 162,5 cm x 12 cm x 13 cm
- Dimensiones del fondo verde: 150 cm de ancho, hasta 187 cm de alto
- Peso: 8,3 kg
- Material de la caja: Aluminio
- Material del fondo verde: Poliéster

INSTALACIÓN

Siga las etapas de instalación siguientes para instalar y guardar correctamente la pantalla verde.

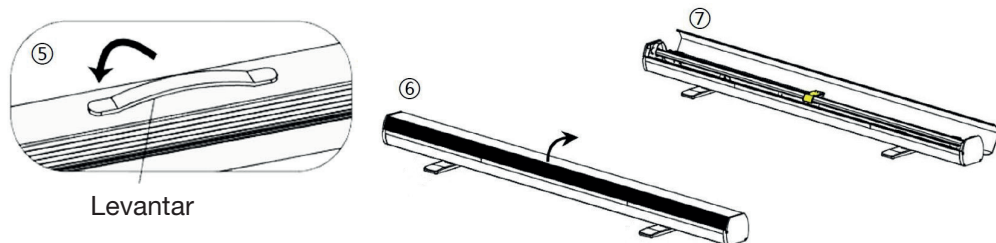
_ INSTALACIÓN

1. Gire a 90° los pies soporte izquierdo y derecho que se encuentran debajo de la caja de almacenamiento tal como se indica en la figura 1 siguiente:

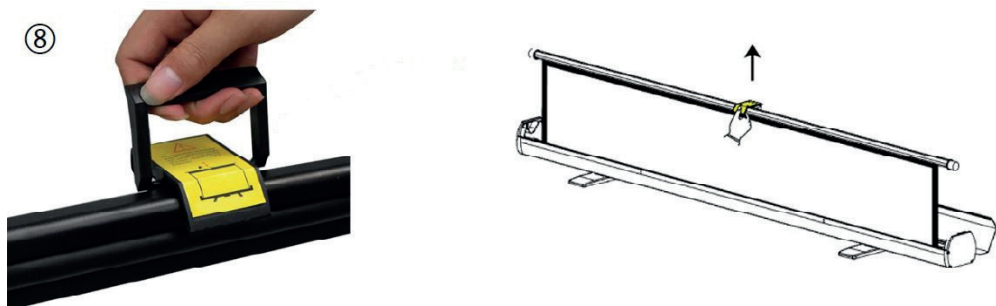


2. Levante y desenganche cada pestaña (fig. 2, 3 y 4).

3. Levante el asa de la caja de almacenamiento (fig. 5) para abrirla (fig. 6 y 7).



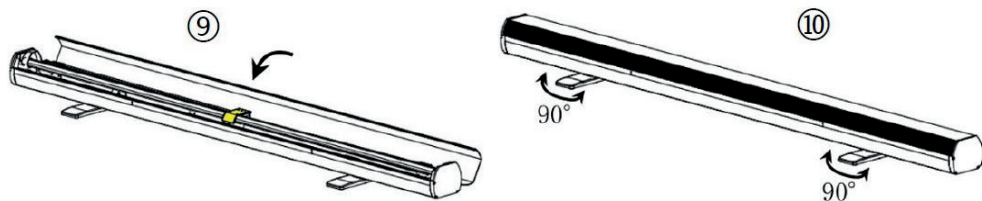
4. Despliegue la pantalla verde agarrando el asa situada encima de la pegatina amarilla tal como se indica en la figura 8 siguiente:



_ ALMACENAMIENTO

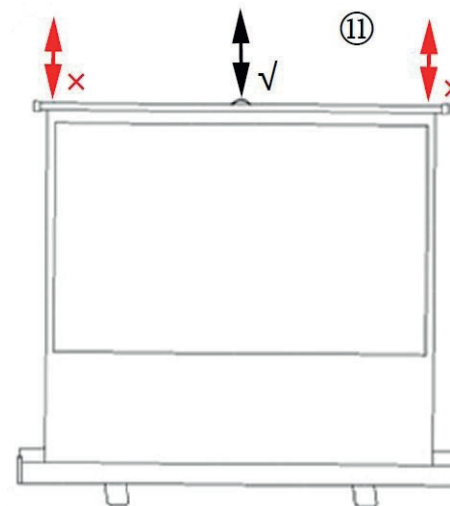
5. Para enrollar la pantalla, agárrela por el asa (fig. 8) y bájela suavemente hasta que se enrolle por completo en la caja de almacenamiento.

6. Después, cierre la tapa (fig. 9), bloquee las pestañas en el sentido contrario (fig. 4, 3 y 2) y gire a 90° los pies soporte (fig. 10).



_ NOTAS:

- No levante ni apriete de un solo lado de la pantalla y compruebe que la pantalla no esté inclinada y esté bien recta.
- **Para el almacenamiento, no enrolle la pantalla demasiado rápidamente. Mantenga la mano en el asa (fig. 8) y deje que la pantalla se vaya enrollando suavemente.**



PRECAUCIONES DE USO

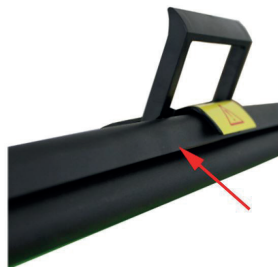
ANTES DE USAR LA PANTALLA VERDE POR PRIMERA VEZ, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- La pantalla verde está destinada únicamente para un uso doméstico **en el interior**.
- La pantalla debe instalarse sobre una superficie plana y estable. La instalación de la pantalla sobre una superficie irregular o inestable puede provocar un basculamiento y conllevar daños materiales o lesiones.
- Al instalarla y guardarla, colóquese delante de la pantalla y use únicamente el asa central (véase fig. 8). No coloque las manos sobre el mecanismo de la parte trasera de la pantalla, hay un riesgo de pinzamiento.



Proceda lentamente sujetando la barra a nivel y evitando tocar la tela.

- El espacio que se encuentra debajo de la barra superior (ver foto siguiente) es normal. Es para uniformizar la tensión de la tela.



- No instale la pantalla en un lugar expuesto al viento o con corrientes de aire. El aire podría mover la pantalla y, por lo tanto, influir en la calidad de la imagen.
- No utilice la pantalla detrás de una ventana o con una iluminación detrás.
- No exponga la pantalla a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. No exponga la pantalla a un fuente de calor intenso como una lámpara o una llama.
- No fije ningún objeto a la pantalla.
- Para proteger la pantalla y optimizar la vida útil de los cilindros de tensión, repliéguela en su caja de almacenamiento, cierre la caja y las pestañas. Déjela en horizontal sobre su pie.
- Tenga cuidado si hay niños cerca de la pantalla. No permita que los niños usen la pantalla sin supervisión.
- Mantenga la pantalla protegida del polvo y de la suciedad. Si la pantalla está sucia, límpiela cuidadosamente con un paño suave ligeramente humedecido con agua y un detergente suave y neutro (tipo jabón lavavajillas). El benceno, los diluyentes y el resto de sustancias volátiles pueden conllevar daños definitivos y no deben usarse nunca para limpiar la pantalla.
- Nunca sumerja la pantalla en agua ni en ningún otro líquido.
- No planche la tela. Los pequeños pliegues desaparecerán al cabo de un tiempo.
- No desmonte ni intente reparar usted la pantalla sin la ayuda de un especialista. Podría lesionarse con las piezas en tensión mecánica como los muelles o los pistones.

KENNDATEN

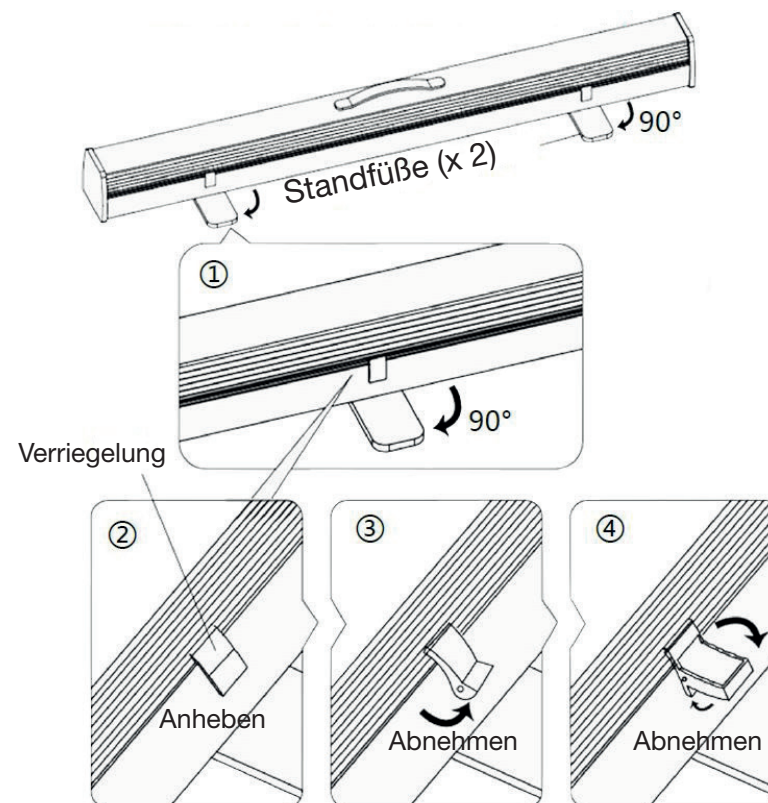
- Transportabmessungen (L x B x H): 162,5 cm x 12 cm x 13 cm
- Abmessungen des grünen Hintergrunds: 150 cm breit, bis 187 cm hoch
- Gewicht: 8,3 kg
- Material des Kastens: Aluminium
- Material des grünen Hintergrunds: Polyester

INSTALLATION

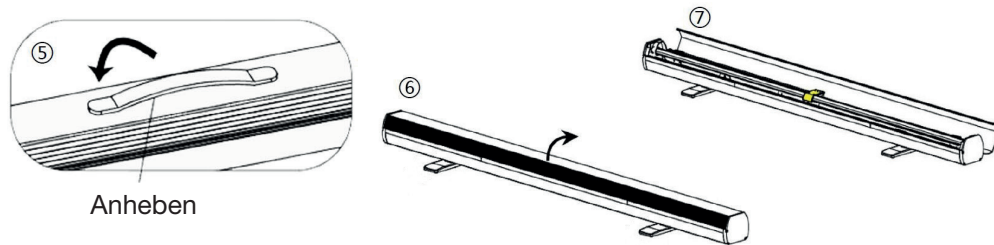
Folgen Sie den Installationsanweisungen unten, um Ihre grüne Leinwand ordnungsgemäß zu installieren und zu verstauen.

_ INSTALLATION

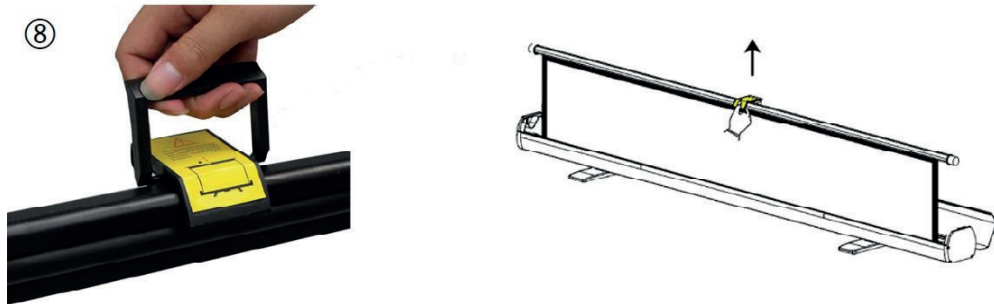
1. Drehen Sie die Standfüße rechts und links unter dem Aufbewahrungsfach um 90° wie in Abbildung 1 unten dargestellt:



2. Heben Sie jede Verriegelung an und nehmen Sie sie ab (Abb. 2, 3 und 4).
3. Heben Sie den Griff des Aufbewahrungskastens an (Abb. 5), um ihn zu öffnen (Abb. 6 und 7).

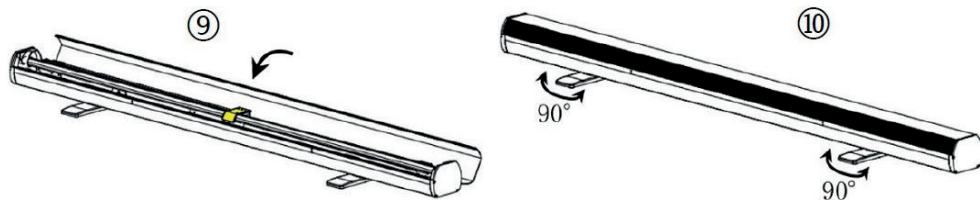


4. Ziehen Sie die grüne Leinwand vollständig am Griff über dem gelben Etikett heraus wie in Abbildung 8 unten dargestellt:



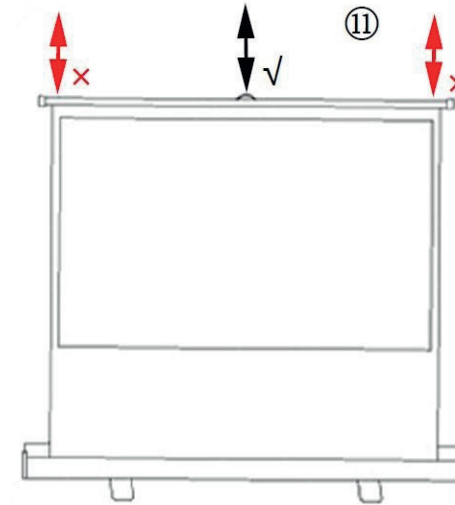
_ AUFBEWAHRUNG

5. Um die Leinwand einzurollen, greifen Sie sie am Griff (Abb. 8) und schieben Sie sie langsam in den Aufbewahrungskasten ein.
6. Schließen Sie dann den Deckel (Abb. 9), verriegeln Sie die Verriegelungen in umgekehrter Reihenfolge (Abb. 4, 3 und 2) und drehen Sie anschließend die Standfüße um 90° (Abb. 10).



_ HINWEISE:

- Heben Sie nicht nur eine Seite der Leinwand an bzw. drücken Sie nicht nur auf eine Seite und prüfen Sie, dass die Leinwand nicht geneigt ist und gerade steht.
- **Beim Verstauen dürfen Sie die Leinwand nicht zu schnell einrollen. Halten Sie den Griff (Abb. 8) und lassen Sie die Leinwand langsam einrollen.**



VORSICHTSMASSNAHMEN

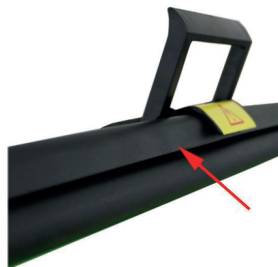
BEVOR SIE DIE GRÜNE LEINWAND ZUM ERSTEN MAL IN GEBRAUCH NEHMEN, LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

- Die grüne Leinwand ist ausschließlich für den Hausgebrauch **in Innenräumen** bestimmt.
- Die Leinwand muss auf einer flachen und stabilen Fläche installiert werden. Die Installation der Leinwand auf einer unebenen oder wackeligen Fläche kann zum Umkippen der Leinwand und dadurch zu Sach- und Personenschäden führen.
- Stellen Sie sich bei der Installation und beim Einrollen vor die Leinwand und benutzen Sie nur den zentralen Griff (siehe Abb. 8). Legen Sie Ihre Hände nicht auf den Mechanismus an der Rückseite der Leinwand: Quetschgefahr!



Gehen Sie langsam vor, halten Sie die Stange waagrecht und vermeiden Sie es, den Leinwandstoff zu berühren.

- Der Spalt unter der oberen Stange (siehe Foto unten) ist normal. Sie sorgt für eine gleichmäßige Spannung des Stoffes.



- Installieren Sie die Leinwand nicht an einem windigen oder zugigen Ort. Andernfalls können die Leinwand bewegt und die Bildqualität beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie die Leinwand nicht hinter einem Fenster oder mit einer Lichtquelle hinter der Leinwand auf.
- Setzen Sie die Leinwand nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus. Setzen Sie die Leinwand keiner starken Wärmequelle wie beispielsweise einer Lampe oder Flamme aus.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Leinwand.
- Um die Leinwand zu schützen und die Lebensdauer der Spannzylinder zu optimieren, fahren Sie sie in den Aufbewahrungskasten ein, schließen Sie den Kasten und die Verriegelungen. Stellen Sie sie waagrecht auf ihren Standfuß.
- Seien Sie vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe der Leinwand aufhalten. Die Leinwand darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung verwendet werden.
- Bewahren Sie die Leinwand vor Staub und Schmutz geschützt auf. Sollte die Leinwand schmutzig sein, reinigen Sie sie vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch mit Wasser und einem milden, neutralen Reinigungsmittel (vom Typ Spülmittel). Benzol, Verdünner und andere flüchtige Substanzen können dauerhafte Schäden verursachen und sollten niemals zur Reinigung der Leinwand verwendet werden.
- Tauchen Sie die Leinwand niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bügeln Sie den Leinwandstoff nicht. Die kleinen Falten verschwinden nach einiger Zeit.
- Ohne die Hilfe eines Fachmannes dürfen Sie die Leinwand nicht demontieren oder reparieren. Sie könnten durch mechanisch belastete Teile wie Federn oder Kolben verletzt werden.

TECHNISCHE KENMERKEN

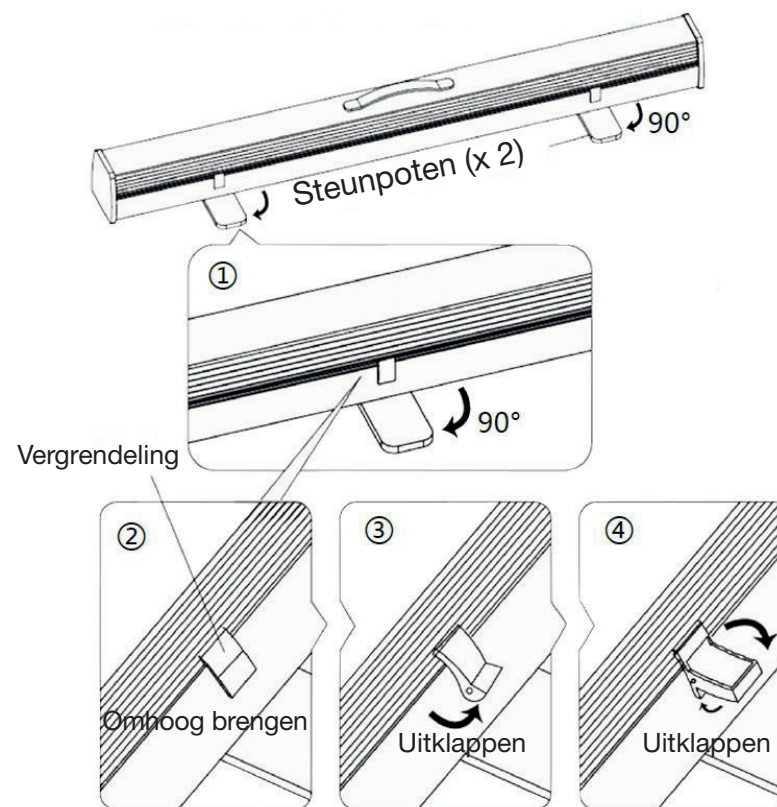
- Afmetingen (L x B x H): 162,5 cm x 12 cm x 13 cm
- Afmetingen van het groen scherm: 150 cm breed, tot 187 cm hoog
- Gewicht: 8,3 kg
- Materiaal van de kast: Aluminium
- Materiaal van het groen scherm: Polyester

INSTALLATIE

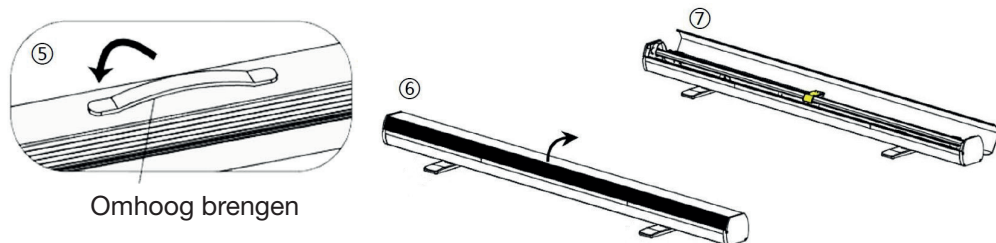
Volg de onderstaande installatiestappen om uw groen scherm correct te installeren en op te bergen.

_ INSTALLATIE

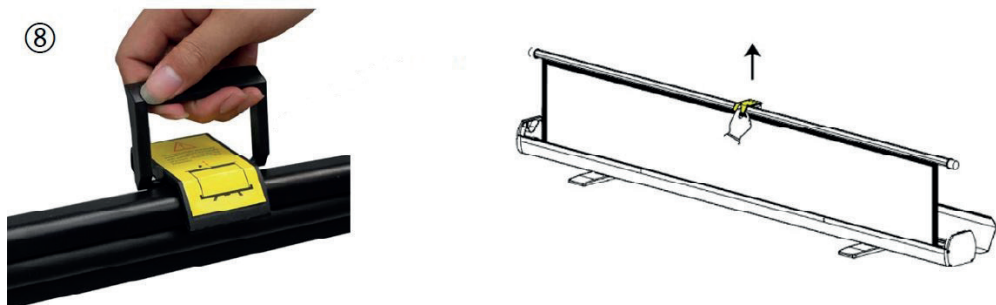
1. Draai de steunpoten links en rechts, die zich onder de opbergkast bevinden, 90°, zoals aangegeven op figuur 1 hieronder:



2. Breng de vergrendelingspunten omhoog en klap ze vervolgens uit (fig. 2, 3 en 4).
3. Trek de handgreep van de opbergkast omhoog (fig. 5) om hem te openen (fig. 6 en 7).

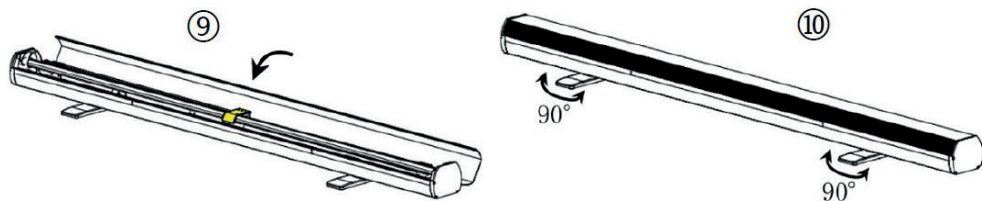


4. Rol het groen scherm volledig uit door aan de handgreep boven de gele sticker te trekken, zoals aangegeven op figuur 8 hieronder:



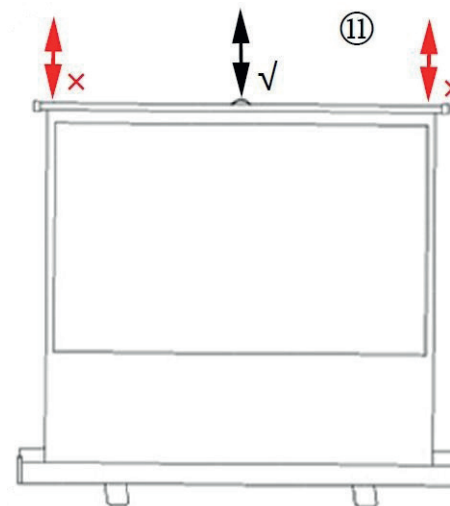
_ OPBERGEN

5. Om het scherm op te rollen, moet u het bij de handgreep vastnemen (fig. 8) en vervolgens zachtjes laten zakken tot het volledig is opgerold in de opbergkast.
6. Sluit vervolgens het deksel (fig. 9), klap de vergrendelingspunten toe in de omgekeerde volgorde (fig. 4, 3 en 2) en draai vervolgens de steunpoten 90° (fig. 10).



_ OPMERKINGEN:

- Til het scherm niet op langs één kant en druk er niet op langs één kant. Controleer of het scherm niet overhelt en of het goed recht staat.
- **Bij het opbergen mag u het niet scherm niet te snel oprollen. Houd de hand op de handgreep (fig. 8) en laat het scherm langzaam oprollen uit zichzelf.**



GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

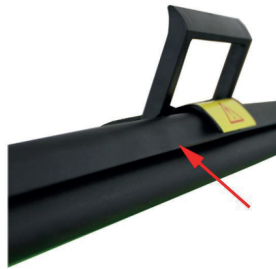
LEES DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET GROEN SCHERM VOOR HET EERST GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATER GERUIK.

- Het groen scherm is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik **binnenshuis**.
- Installeer het groen scherm op een vlakke en stabiele ondergrond. De installatie van het scherm op een oneffen of onstabiele ondergrond kan ertoe leiden dat het scherm zal kantelen en kan materiële schade of lichamelijke letsels veroorzaken.
- Bij het installeren of opbergen gaat u voor het scherm staan en gebruikt u alleen de centrale handgreep (fig. 8). Plaats uw handen niet op het mechanisme op de achterkant van het scherm: beknellingsgevaar!



Ga langzaam aan te werk om het scherm op de gewenste hoogte te brengen en raak de stof niet aan.

- De tussenruimte onder de bovenste lat (zie onderstaande foto) is normaal. Deze is bedoeld om de doekspanning te uniformiseren.



- Installeer het scherm niet op een plek die wordt blootgesteld aan de wind of luchtstromen. Deze zouden het scherm kunnen laten bewegen en, bijgevolg, de kwaliteit van het beeld kunnen beïnvloeden.
- Gebruik het scherm niet achter een raam of met een andere lichtbron achter het scherm.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Stel het scherm niet bloot aan intense warmtebronnen zoals een lamp of een open vlam.
- Bevestig geen enkel voorwerp aan het scherm.
- Om het scherm te beschermen en de levensduur van de cilinders te optimaliseren, rolt u het op in de opbergkoffer en sluit u de koffer en vergrendelingen. Laat het scherm steeds horizontaal op de voet rusten.
- Wees voorzichtig met kinderen die rondlopen in de buurt van het scherm. Laat het scherm niet door kinderen gebruiken zonder toezicht te houden.
- Bewaar het scherm op een stofvrije en schone plaats. Als het scherm vuil is, kan u het voorzichtig schoonmaken met een zachte, licht bevochtigde doek met water en een zacht en neutraal schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel). Benzeen, verdunners en andere vluchtige stoffen kunnen blijvende schade veroorzaken en mogen in geen geval worden gebruikt om het scherm te reinigen.
- Dompel het scherm nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- De stof niet strijken. Na bepaalde tijd beginnen er kleine plooien te verschijnen.
- Demonteer het scherm niet en probeer het niet te repareren zonder hulp van een specialist. U kunt letsel oplopen door de onderdelen die onder mechanische spanning staat zoals veren en zuigers.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, los dibujos, los bocetos y las imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Cualquier copia o reproducción por cualquier medio será juzgada y considerada como una falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Talle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

Service Relation Clients / Customer Relations Department / Servicio de Atención al Cliente / Kundenservice / Klantensafdeling
Avenue de la Motte - CS 80137 - 59811 Lesquin cedex
Art. 8009507 - Réf. SKP_GS10 - FABRIQUE EN R.P.C. / MADE IN CHINA /
FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT IN VR CHINA / GEFABRICEERD IN VRC
SOURCING & CREATION - Avenue de la Motte - 59810 Lesquin FRANCE

Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at end of life.

Sea responsable como ciudadano con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein. Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu.
Lever dit product aan het einde van de levensduur in voor recycling.

